



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУПА Д

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

## JS0313

How do I clean and store this product?

Warning- During maintenance and cleaning, ensure the power is disconnected from the drill

Disconnect your pendulum Saw from the power supply. Use only mild soap and a slightly damp cloth to clean your pendulum Saw. Many household cleaners contain chemicals which could seriously damage the plastic. Also do not use petrol, turpentine, lacquer or paint thinners or similar products. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of your pendulum Saw into liquid.

- Never use water or other liquids to clean the electrical parts of the tool
- Always clean the tool after use.
- Ensure the ventilation slots do not become blocked to prevent overheating.
- Replace damaged drill bits etc.
- Check the carbon brushes regularly (dirty or worn carbon brushes result in excessive sparking and speed faults).
- Always replace brushes in pairs.

## JIG SAW



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692



### ORIGINAL

#### SAFETY ADVICE & INSTRUCTIONS

**WARNING!** When using electric tools, basic safety precautions, should be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

#### IMPORTANT - Safety, Health and Environment

Safe use of your power tool is only possible after the following safety and operating instructions have been fully read and observed.

Read all of these instructions before operating this product and keep these instructions for future reference.

- Follow the checklist below before attempting to the tool:  
The sheathing of the flex in the plug or socket is securely gripped under the cord grip.  
There is no damage to the sheath of the extension lead.  
The cable is run out safely to avoid damage or accidental tripping.  
The lead is fully unwound from the reel to avoid overheating
- Use out door extension leads  
When tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use.
- Keep work area clean  
Cluttered areas and benches invite injuries.
- Consider work area environment  
Do not expose power tools to rain.  
Do not use power tools in damp or wet locations.  
Keep work areas well lit.  
Do not use power tools where there is a risk to cause fire or explosion.  
The tool should only be used indoors or in fully sheltered, dry conditions.
- Guard against electric shock  
Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).
- Keep children and pets away  
All visitors should be kept away from the area.
- Store idle tools  
When not in use, tools should be stored in a dry, high or locked up place, out of reach of children.
- Use the right tool  
Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool.  
Do not use this tool for any purpose for which it is not intended.
- Dress properly  
Do not wear loose clothing or jewellery, they can be caught in moving parts.  
Rubber gloves and non-slip footwear are recommended when working outdoors.  
Wear protective hair covering to contain long hair.

1

#### Angle Sawing

- The jigsaw can be used to cut at various angles by adjusting the base plate.
- Before adjusting the base plate, ensure that the jigsaw is unplugged from the mains.
- To adjust the base plate, loosen the hex bolt on the underside of the jigsaw using the hex key.
- Slide the base plate forwards, incline it at the desired angle (range: 15°, 30°, 45°)
- Tighten the hex bolt using the hex key.
- Use as for straight cutting, ensuring that base plate is firmly held flat against the work piece.

#### Straight Cuts

- Ensure the work piece is firmly secured in a vice or workbench
- Mark a line on the work piece through which the cut is required.
- Start the jigsaw and place the front of the base plate onto the work piece
- Align the blade with the cutting mark on the work piece.
- Slowly move the jigsaw forward along the cutting mark. Press the jigsaw down firmly onto the work piece to prevent the blade from snagging or breaking.
- Allow the tool to work at its own pace, letting the blade cut freely -do not force the tool. Increasing pressure will not result in a faster cut.
- Choose an appropriate blade according to the required job and finish, depending on the type and thickness of the material. Large teeth will give a quick, coarse cut and small teeth will produce a quality finish.
- When cutting thin board, place it on a wood board to help absorb vibrations

#### On/Off Switch

- The on/off switch is located in the saw handle.
- Depress the trigger switch to turn on the Jigsaw.
- The on/off switch can be locked with the self-lock button on the side of the saw handle.
- To unlock the switch, depress the switch button again. Always ensure that the switch is in the off position before connecting the tool to the mains. Always disconnect the tool from the mains when not in use.

6



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)  
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- Avoid unintentional starting  
Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch. Ensure switch is off when plugging in.
- Stay alert  
Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tool when you are tired.
- Warning  
The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual, may present a risk of personal injury.
- Have your tool repaired by a qualified person  
This electric tool is in accordance with the relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user. Do not attempt to open the casing of the tool. The supply cord to the tool should be replaced by an authorised service agent.



Description:  
1 On-Off Switch  
2 Base Plate

#### Technical data:

Voltage	230V~50Hz
Power Consumption	350 Watt
No Load Speed	3000/min
Cutting Depth - Wood	55mm
Cutting Depth - Steel	6mm
Bevel angle	0-45°

3

The level of sound pressure of the tool is in accordance with EEC legislation, it is recommended that you take appropriate measures for the protection of your hearing if the sound level seems uncomfortable. This normally equates to a sound pressure in excess 85dB(A). Noise and vibration values measured according to EN 50144.



Class II construction double insulated. This product must not be connected to earth

#### How do I use the Laser Beamer of this product?

##### Replacing batteries

Loose the phillips screw immediately fixing in laser box, and take down the laser box. Carefully take old/empty batteries inside the laser box out and replace them with new ones. You will need 2x1.5V "Micro/AAA" batteries.

Never dispose of old/empty batteries with the household refuse but deposit them instead at a special collection point for batteries or chemical refuse.

When inserting the batteries, ensure that the +/- terminals are correctly placed, as shown inside the battery compartment.

Check that the batteries are working properly, and then retighten the phillips screw.

##### Adjusting the laser beam

Transport handling and heavy use can affect the precision of the laser beam.

The laser beam itself can be easily adjusted.

Loosen the lower Phillips screw on the front side of the machine, by a few turns.

Hold the jigsaw, fitted with a saw blade, against a straightedge or perfectly straight plank.

Check whether the laser beam runs dead straight along the edge of the straightedge or plank.

If this is not case, then adjust the laser beam by slightly turning the laser holder.

Once the correct adjustment has been made, retighten the Phillips screw.

##### Note:

When sawing a bevel, the cut will no longer be aligned with the notch in the sole plate.

Whatever the bevel angle, the saw cut will always follow the laser beam.

Whenever the bevel angle, the saw cut will always follow the laser beam.

4



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

www.valerii.com





# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

## How do I operate this product?

This tool is an electronic speed controlled, pendulum jigsaw. The adjustable speed and 3 stage pendulum action gives an enhanced cutting performance and optimum curve-cutting action, saving the blade from wear. Before using the Jigsaw, read the instructions thoroughly and acquaint yourselves with its features.

Make sure that the working area is clear of all obstacles particularly on the reverse side of the cut. If you use the saw with one hand always ensure your free hand is away from the cutting area.

**NOTE:** It is recommended that the mains plug is removed from any socket or extension lead prior to ANY adjustment or service being undertaken to avoid accidental start up of the product.

### Fitting a Saw Blade

Turn off the tool and remove the plug from the power socket

- Select a saw blade as applicable for the material to be cut.
- Loose two screws in the blade holder using the hex key.
- Insert the blade into the blade holder, ensuring that the teeth are pointing forward and the flat back edge of the blade locates in the guide roller.
- Tighten these two screws using the hex key.
- Check the blade is correctly positioned in the guide roller and is secure in the blade holder.

### Dust Extraction

Insert the extraction nozzle into the dust extraction opening at the rear of the saw and twist Anticlockwise to secure.(clockwise to remove) Attach a standard vacuum cleaner hose and let the vacuum collect the dust as you saw. Always use a face mask, even when using the vacuum extraction system.

### Operating the Pendulum Action

- The pendulum stroke action can be adjusted using the pendulum knob located on the left hand side of the jigsaw, near the blade.
- Indications of the best pendulum stroke setting for a particular job are given below:

5

- Use Protective equipment  
Use safety glasses and a face or dust mask if the cutting or drilling operation is dusty. When using the tool for extended periods, or where the noise level is high, use hearing protection.
- Connect dust extraction equipment  
If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Always empty the dust collection bag when full.
- Secure work  
Use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hand and frees both hands to operate the tool.
- Arrange cord  
Ensure the cord is arranged so that it cannot be tripped over, stepped on or have heavy weights rested on it; and make sure that the cord will not be subjected to any damage.
- Do not abuse the cord  
Never carry the tool by the cord or pull it to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not overreach  
Keep proper footing and balance at all times.
- Maintain tool with care  
Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect the tool cord periodically and if damaged have it repaired by an authorised service facility. Inspect extension cords periodically and replace, if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Check damaged parts  
Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorised service facility. Do not use the tool if the switch does not turn on and off.
- Disconnect tools  
When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bit and cutters.
- Remove adjusting keys and wrenches  
Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.

2



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

[www.valerii.com](http://www.valerii.com)



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Как да почиствам и съхранявам този продукт?

Предупреждение – По време на поддръжка и почистване се уверете, че машината не е включена към захранване.

Изключете вашето зеге от източника на захранване. Използвайте само лек сапун и внимателно навлажнете нещо, за да почистите вашето зеге. Много препарати за почистване на дома съдържат химикали, които могат сериозно да увредят пластмасата. Също така не използвайте бензин, терпентин, лак или разреждател за боя или сходни продукти. Никога не позволявайте някаква течност да попадне в инструмента и никога не потапяйте в течност някоя част от вашето зеге.

- Никога не използвайте вода или други течности да почиствате електрическите части на инструмента.
- Винаги почиствайте инструмента след употреба.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани, за да предотвратите прегряване.
- Подменете повредените части за пробиване и други.
- Периодично проверявайте коксовите четки (мръсни или износени коксови четки водят до прекомерно отделяне на искри и грешки в скоростта).
- Винаги подменяйте четките в комплект.

## ЗЕГЕ

JS0313



### Превод на ОРИГИНАЛНИ СЪВЕТИ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Когато използвате електрически инструменти, трябва да се следват основните предпазни мерки за безопасност, за да се намали риска от пожар, токов удар и физическо нараняване.

#### **ВАЖНО – Безопасност, Здраве и Околна среда**

Безопасната употреба на вашата работна машина е възможна само след като следните инструкции за безопасност и работа са били напълно прочетени и съблюдавани.

Прочетете всички тези инструкции преди употреба на този продукт и ги пазете за последваща справка.

– Следвайте долу изброения контролен списък преди работа с инструмента:

Обшивката на шнура в щепсела или гнездото е безопасно захваната под шнуровия нипел.

Няма повреда по гнездата на макарата на удължаващия захранващ проводник.

Кабелът е поставен на безопасно място, за да се избегне повреда или инцидентно спъване.



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Захранващият проводник е напълно размотан от макарата, за да се избегне прегряване.

– Употреба на удължаващи захранващи проводници на открито

Когато инструментът се употребява на открито, използвайте само удължаващи кабели предназначени за употреба на открито.

– Поддържайте работното зона чиста

Зоните и работните маси в безпорядък са предпоставка за наранявания.

– Отчетете околната среда на работното място

Не излагайте работни машини на дъжд.

Не използвайте работни машини на мокри или влажни места.

Поддържайте работното място добре осветено.

Не използвайте работни машини на места, където има опасност да бъде причинен пожар или експлозия.

Инструментът трябва да се използва само на закрито или при напълно закрити места при сухи условия.

– Предпазване от токов удар

Избягвайте физически контакт със заземени или вкопани в земята повърхности (напр. тръби, радиатори, готварски печки, хладилници).

– Пазете децата и домашните любимци настрана.

Всички посетители трябва да бъдат настрана от работната област.

– Съхранение на неупотребявани инструменти

Когато не се използва, инструментите трябва да се съхраняват на сухи, високи и заключени места, недостъпни за деца.

– Употреба на съответстващата машина

Не форсирайте малки инструменти или приспособления да извършват дейността на машини за тежък режим на работа.

Не използвайте инструмента за някаква друга дейност, за която не е предназначен.

– Обличайте се подходящо

Не носете висящи дрехи или бижута, те могат да бъдат захванати от движещите се части.

Гумени ръкавици и обувки, които да се плъзгат са препоръчителни, когато работите на открито.

Носете предпазно покритие за косата, за да бъде прибрана.

1

Рязане под ъгъл

– Зегето може да бъде използвано за рязане на различни ъгли, чрез нагласяне на опорната плоча.

– Преди нагласяне на опорната плоча се уверете, че зегето не е свързано към източник на захранване.

– За да нагласите опорната плоча, развийте болта с шестостенна глава в долната част на зегето като използвате шестоъгълен ключ.

– Плъзнете опорната плоча напред, наклонете я под желания ъгъл (диапазон 15°, 30°, 45°).

– Затегнете болта с шестостенна глава, като използвате шестоъгълен ключ.

– Използвайте както при право рязане като се уверите, че опорната плоча е водоравно здраво захваната срещу обработвания детайл.

Прави разрези

– Уверете се, че обработвания детайл е здраво обезопасен с крик или на работната маса.

– Отбележете линия на обработвания детайл, през която ще се направи желният разрез.

– Стартирайте зегето и поставете предната част на опорната плоча на обработвания детайл.

– Подравнете острието с маркировката за рязане на детайла.

– Бавно движете зегето напред по протежение на маркировката за рязане. Стабилно натиснете зегето надолу към обработвания детайл, за да предотвратите грубо отрязване или счупване.

– Позволете на инструмента да се движи със собствен темп, оставяйки острието свободно да реже – не форсирайте инструмента. Повишеният натиск няма да доведе до по-бързо рязане.

– Изберете подходящо острие в зависимост от желаната работа и резултат в зависимост от вида и дебелината на материала. Големите резци ще дадат бърз едронасечен разрез, а малките резци ще направят качествен завършек.

– Когато режете тънка дъска, поставете я на дървена дъска, за да спомогне абсорбирането на вибрациите.

Бутон Включен/ Изключен

– Бутонът Включен/ Изключен са намира на ръкохватката на зегето.

– Натиснете спусъчния бутон, за да включите зегето.

– Бутонът Включен/ Изключен може да бъде заключен с бутон за заключване от страната на ръкохватката.

– За да отключите стартовия бутон, отново натиснете бутона за заключване. Винаги се уверявайте, че преди да включите машината към източник на захранване бутонът е на позиция изключен. Винаги изключвайте инструмента от електрическата мрежа, когато не се използва.

– Избягвайте неумишлено стартиране

Не носете машина с включен щепсел към контакта с поставен пръст на стартовия бутон. Уверете се, че бутонът е на позиция „изключен“, когато поставяте щепсела в контакта.

– Бъдете бдителни

Внимавайте какво вършите. Бъдете разумни. Не работете с инструмента, когато сте изморени.

– Предупреждение

Употребата на някакъв аксесоар или приспособление, различни от препоръчаните в тази инструкция за употреба може да представлява опасност от физическо нараняване.

– Ремонтът на вашия инструмент трябва да се извършва от квалифицирано лице

Този електрически инструмент е в съответствие със съответните изисквания за безопасност.

6



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурице"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ

Поправките трябва да се извършват само от квалифицирани лица като използват оригинални резервни части, ако ли не това може да доведе до значителна опасност за потребителя. Не се опитвайте да отваряте корпуса на машината. Захранващият кабел на инструмента трябва да се подменя от оторизиран сервизен агент.



## Описание:

1. Бутон включен/ изключен
2. Опорна плоча

## Технически данни:

Напрежение	230V~50Hz
Консумация на енергия	350 Вата
Скорост на празен ход	3000/ мин.
Дълбочина на рязане – Дърво	55мм
Дълбочина на рязане – Стомана	6мм
Ъгъл на наклон	0-45°

Нивото на акустично налягане на инструмента е в съответствие с ЕЕС законодателството, препоръчително е да предприемете подходящи мерки за защита на вашия слух, ако нивото на шума е дискомфортен. То обикновено е равно на акустичното налягане с връх 85dB(A). Стойностите на шума и вибрация са измерени съгласно EN 50144.

## Как да работя с този продукт?

Този инструмент е зеге с махов механизъм с електронно контролирана скорост. Нагласената скорост и 3 степенното махово действие реализират повишени параметри на процеса на рязане и оптимално действие при рязане на извивки, предпазвайки острието от износване. Преди употреба на Зегето, внимателно прочетете инструкциите и се запознайте с неговите особености.

Уверете се, че работната област е чиста от всякакви препятствия особено на обратната страна на разреза. Ако използвате зегето с една ръка винаги се уверявайте, че свободната ръка е далеч от зоната на рязане.

Клас II двойно изолирана конструкция. Този продукт не трябва да бъде свързан със земята.



## Как да използвам Лазерния лъч на този продукт?

Подмяна на батерии

Незабавно развийте винта с кръстообразно гнездо фиксиран в лазерната кутия и я свалете.

Внимателно извадете старите/ изхабени батерии от лазерната кутия и ги подменете с нови. Ще ви трябват 2 x 1.5V „Микро/ AAA” батерии.

Никога не изхвърляйте старите/ изхабени батерии с домашните отпадъци, а вместо това ги изхвърляйте в специализирани места за събиране на батерии или химически отпадъци.

Когато поставяте батериите се уверете, че изводите +/- са правилно поставени, както е показано вътре в отделението за батерии.

Проверете дали батериите работят добре и след това завийте винта с кръстообразно гнездо.

Нагласяне на лазерния лъч

При транспортиране и употреба с тежко натоварване може да бъде засегната точността на лазерния лъч.

Самият лазерен лъч може да бъде лесно нагласен.

С няколко завъртания разхлабете долния винта с кръстообразно гнездо на предната страна на машината.

Дръжте зегето с острие поставено срещу шаблонната линия или перфектно изправена дъска.

Проверете дали лазерният лъч се движи без отклонение спрямо края на шаблонната линия или дъската.

Ако не е така, нагласете лазерния лъч като плавно завъртате държача на лазера.

След като веднъж коректната настройка е била направена, затегнете винта с кръстообразно гнездо.

Забележка:

Когато режете откос, разрезът вече няма да е подравнен с нивото на основната плоча.

Независимо от ъгъла на откоса, разрезът винаги ще следва лазерния лъч.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Препоръчително е захранващият щепсел да бъде отстранен от контакта или удължаващия кабел, като това действие трябва да предхожда всяка дейност за настройка или ремонтване, за да се избегне инцидентно стартиране на продукта.

Поставяне на Режещо Острие

Изключете инструмента и отстранете щепсела от захранващия контакт.

- Изберете режещо острие подходящо за материала, който ще се реже.
- Развийте двата винта в държача на острието, като използвате шестоъгълен ключ.



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692





# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- Вкарайте острието в държача като се уверите, че зъбите сочат напред и плоският заден край на острието се намира в направляващата ролка.
- Завийте тези два винта, като използвате шестоъгълен ключ.
- Проверете дали острието е правилно поставено в направляващата ролка и е здраво закрепено в държача.

## Извличане на Прах

Вкарайте извличащият струйник в отвора за екстракция в задната част на зегето и завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да затегнете. (по часовниковата стрелка, за да отстраните) Прикрепете стандартен вакуумен маркуч на уреда за почистване и оставете вакуума да събира праха докато режете. Винаги използвайте маска на лицето си, дори когато използвате вакуумна система за извличане на прах.

## Функциониране на Маховото Действие

- Ударното махово действие може да бъде настроено, като се използва маховото копче намиращо се от страната на лявата ръка на зегето близо до острието.
- Индикациите за най-добрата настройка на маховия удар за конкретната дейност са дадени отдо

5

- Използвайте Предпазни средства

Използвайте предпазни очила и маска за лице или прах, ако при рязането или пробиването се отделя прах. Когато използвате инструмента през продължителни периоди или там където нивото на шума е високо, използвайте защита за слуха.

- Свържете оборудването за извеждане на прах

Ако са предоставени устройства за извеждане на прах, които трябва да се свържат и устройства за събиране на праха се уверете, че те са монтирани и се използват правилно. Винаги изпразвайте торбата, когато е пълна.

- Безопасна работа

Използвайте стяги или крик, които да държат обработвания детайл. По-безопасно, отколкото да използвате ръката си и двете ръце остават свободни за работа с инструмента.

- Поддръждане на кабела

Уверете се, че кабелът е поставен така, че да не се спънете в него, да стъпите отгоре му или да има поставени тежки предмети отгоре му; уверете се, че кабелът да не бъде обект на някаква повреда.

- Не злоупотребявайте с кабела

Никога не носете инструмента за кабела или не го дърпайте, за да извадите щепсела от контакта. Пазете кабела далеч от топлина, масло и остри ръбове.

- Не се пресягайте

През цялото време стъпвайте стабилно и пазете баланс.

- Поддържайте грижливо инструмента

Поддържайте режещите инструменти остри и чисти за по-добра и безопасна работа. Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоари. Периодично проверявайте кабела на инструмента и ако е повреден трябва да се поправи от оторизиран сервизен център.

Периодично проверявайте удължаващите кабели и ги подменяйте, ако са повредени. Пазете ръкохватките сухи, чисти и без масло и грес по тях.

- Проверете за повредени части

Преди по-нататъшна употреба на инструмента, предпазител или друга част, която е повредена трябва да бъде внимателно проверена, за да се уверите, че ще работи коректно и изпълнява функцията за която е предназначена. Проверете за подравняване на движещите се части, свободно движение на движещите се части, счупени части, монтаж и други условия, които могат да засегнат тяхната работа. Предпазител или друга част, която е повредена трябва да бъде правилно ремонтирана или подменена от оторизиран сервизен център, освен в други случаи отбелязани в тази инструкция за употреба. Подменете дефектните бутони в оторизиран сервиз. Не използвайте инструмента, ако не се включва и изключва от бутона.

- Изключване на инструмента

Когато не се използва, преди сервизна дейност и когато се сменят аксесоари като остриета, бургии и длета.

- Отстранете регулиращите и гаечни ключове

Формирайте си навик да проверявате, за да видите, че ключовете и регулиращите гаечни ключове са отстранени от инструмента преди да го включите.

2



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)  
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г





**ВАЛЕРИЙ С&М ГРУПАД**

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ